

## I CONSIGLI PER DOPO LA VACCINAZIONE

اردو/URDU

### حفاظتی ٹیکوں کے بعد کی ہدایات

Dopo la vaccinazione i genitori possono avere dei dubbi su cosa fare se il bambino ha dei disturbi. حفاظتی ٹیکے لگنے کے بعد والدین کے دماغ میں شکوک پیدا ہو سکتے ہیں کہ بچے کی تکلیف کی صورت میں کیا کیا جائے۔

Cerchiamo di rispondere alle domande più frequenti:

کوشش کرتے ہیں کہ عام سوالات کے جواب دے سکیں۔

### *Il mio bambino è irrequieto. Che cosa devo fare?*

میرا بچہ بے چین ہے کیا کروں؟

Dopo la vaccinazione i bambini possono essere particolarmente irrequieti o piangere poiché

حفاظتی ٹیکے کے بعد بچے بے چین ہو سکتے ہیں یا روتے ہیں کیونکہ جہاں پر ٹیکہ لگا ہے

possono sentire dolore nella sede dell'iniezione o avere la febbre.

وہاں درد محسوس ہو سکتی ہے یا بخار بھی آسکتا ہے

- Si può somministrare un farmaco, il "paracetamolo" che aiuta a ridurre il dolore e la febbre.
- آپ بچے کو پیرا سٹامول دوائ دے سکتے ہیں جو کہ درد اور بخار کو کم کرتی ہیں
- Se lo stato di irrequietezza persiste per più di 24 ore consultate il pediatra di base.
- اگر بچے کی بے چینی چوبیس گھنٹے گزرنے کے بعد بھی ویسی ہی ہے تو بچوں کے ڈاکٹر سے رجوع کریں۔

### *La sede d'iniezione è calda, gonfia e arrossata. Che cosa devo fare?*

جس جگہ پر بچے کو ٹیکہ لگا ہے اگر وہ گرم، سوجھی ہوئی یا سرخ ہو تو کیا کیا جائے؟

- Applicare un panno pulito e fresco sulla zona dolorosa ed infiammata.
  - ایک صاف کپڑے کو پانی میں بھگو کر اسے سوجھی اور درد والی جگہ پر رکھیں۔
  - Se ritenete che il bambino abbia molto dolore poiché reagisce alla minima pressione, potete
  - اگر آپ دیکھیں کہ بچہ بہت زیادہ تکلیف میں ہے اور معمولی جھونے پر بھی بے چین ہو جاتا ہے تو نیچے
- somministrare il paracetamolo, secondo il peso del bambino, come descritto nella tabella
- دئے گئے گراف کے مطابق بچے کے وزن کے حساب سے اسے پیرا سٹامول دے سکتے ہیں۔
- sottoriportata.

### *Penso che il bambino abbia la febbre. Che cosa devo fare?*

میرے خیال میں بچے کو بخار ہے، مجھے کیا کرنا چاہیے؟

- Prima di tutto verificate se è vero e misurate la temperatura del bambino.
- سب سے پہلے بچے کا بخار چیک کریں کہ آیا اسے بخار ہے کہ نہیں۔
- Se il bambino ha la febbre :
- اگر بچے کو بخار ہے تو
- dategli da bere in abbondanza
- امے زیادہ سے زیادہ پانی پلا دیں۔
- vestitelo in modo leggero senza coprirlo eccessivamente
- اسے ہلکے پھلکے کپڑے پہنا کر رکھیں۔
- somministrate il farmaco "paracetamolo" come descritto sotto
- بچے کو گراف کے مطابق پیرا سٹامول دیں
- Se il bambino continua ad avere la febbre per oltre 24 ore, se la febbre aumenta o il
- اگر بچے کا بخار چوبیس گھنٹے سے زیادہ ہو جائے تو
- bambino presenta sintomi insoliti, consultate il pediatra o il pronto soccorso.
- بچے کے ڈاکٹر سے رجوع کریں

## پیراسیٹامول کی خوراکیں *DOSAGGI PARACETAMOLO*

بچے کا وزن <b>Peso del bambino</b>	قطرے <b>GOCCE</b>
3,2 سے 6 کلو گرام 3,2 - 6 Kg	16 سے 23 قطرے ہر 6 گھنٹے بعد 16 - 23 gocce ogni 6 ore
7 سے 10 کلو گرام 7 - 10 Kg	40 سے 46 قطرے ہر 6 گھنٹے بعد 40 - 46 gocce ogni 6 ore
11 سے 12 کلو گرام 11 - 12 Kg	40 سے 46 قطرے ہر 4 گھنٹے بعد 40 - 46 gocce ogni 4 ore

بچے کا وزن <b>Peso del bambino</b>	طبی بتیاں 125 گرام <b>SUPPOSTE 125 mg</b>
6 سے 7 کلو گرام 6 - 7 Kg	1 بتی ہر 6 گھنٹے بعد 1 supposta ogni 6 ore
7 سے 10 کلو گرام 7 - 10 Kg	1 بتی ہر 4 سے 6 گھنٹے بعد 1 supposta ogni 4 - 6 ore
11 سے 12 کلو گرام 11 - 12 Kg	1 بتی ہر 4 گھنٹے بعد 1 supposta ogni 4 ore

بچے کا وزن <b>Peso del bambino</b>	طبی بتیاں 250 گرام <b>SUPPOSTE 250 mg</b>
11 سے 12 کلو گرام 11 - 12 kg	1 بتی ہر 8 گھنٹے بعد 1 supposta ogni 8 ore
13 سے 20 کلو گرام 13 e 20 kg	1 بتی ہر 6 گھنٹے بعد 1 supposta ogni 6 ore